

SÉNAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1924-1925

ZITTINGSJAAR 1924-1925

Projet de loi relatif aux traitements des membres de la Cour des Comptes et du personnel des services de cette institution.

(Voir les n°s 88, 167, 191 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 20 et 25 février 1925.)

CHAPITRE PREMIER.

Des traitements des membres de la Cour des Comptes.

ARTICLE PREMIER.

Les traitements déterminés par la présente loi comprennent une partie fixe et éventuellement une partie mobile. La partie fixe est stabilisée aux taux figurant sous l'article 3. La partie mobile est en rapport avec l'importance de la partie fixe augmentée, le cas échéant, des indemnités tenant lieu d'avantages en nature attachés légalement à l'emploi. Elle variera suivant les fluctuations de l'indice simple de l'augmentation des prix de détail qu'établit et publie mensuellement le Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.

Elle est acquise et son montant est arrêté comme il est dit à l'article suivant.

ART. 2.

La partie mobile du traitement est établie par trimestre payable par mois.

Pour chaque trimestre civil, elle est déterminée par la moyenne des nom-

Wetsontwerp betreffende de jaarwedden der leden van het Rekenhof en van het personeel der tot deze inrichting behorende diensten.

(Zie de n°s 88, 167, 191 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 20 en 25 Februari 1925.)

EERSTE HOOFDSTUK.

Jaarwedden der leden van het Rekenhof.

EERSTE ARTIKEL.

De bij deze wet bepaalde wedden omvatten een vast gedeelte en, eventueel, een veranderlijk gedeelte. Het vaste gedeelte wordt bevestigd op den voet van het bepaalde in artikel 3. Het veranderlijk gedeelte is evenredig met de belangrijkheid van het vaste gedeelte, desgevallend verhoogd met de vergoedingen die in de plaats komen van wettig aan het ambt verbonden voordeelen in natura. Het verandert naar het rijzen en dalen van het eenvoudig index-cijfer der kleinhandelprijzen, dat om de maand door het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg wordt vastgesteld en bekendgemaakt.

Men krijgt er recht op en zijn bedrag wordt vastgeteld naar luid van het volgend artikel.

ART. 2.

Het veranderlijk gedeelte der jaarwedde wordt over het kwartaal berekend en is maandelijks betaalbaar.

Voor elk kalenderkwartaal wordt het bepaald door het gemiddelde der

bres indices publiés pour les deux premiers mois du trimestre écoulé et pour le mois qui les précède. Elle n'est acquise que si la moyenne envisagée dépasse le nombre 300.

Les taux annuels en sont fixés comme il suit :

300 francs pour les traitements fixes de fr. 7,999.99 et moins ;

400 francs pour les traitements fixes de 8,000 francs à fr. 11,999.99 ;

500 francs pour les traitements fixes de 12,000 francs à fr. 15,999.99 ;

600 francs pour les traitements fixes de 16,000 francs à fr. 19,999.99 ;

700 francs pour les traitements fixes de 20,000 francs à fr. 23,999.99 ;

800 francs pour les traitements fixes de 24,000 francs à fr. 26,999.99 ;

900 francs pour les traitements fixes de 27,000 francs à fr. 29,999.99 ;

1,000 francs pour les traitements fixes au delà.

A partir du nombre indice 301, ils sont acquis autant de fois que l'excédent contient de tranches indivisibles de 30 points, toute fraction comptant pour une tranche complète.

ART. 3.

Les traitements des membres de la Cour des Comptes sont fixés ainsi qu'il suit :

Premier Président.	. fr.	39,000	»
Président		39,000	»
Conseillers.		29,500	»
Greffier en chef et greffier		29,500	»

Ces traitements sont majorés de 1,000 francs après chaque période de trois années de fonctions.

Les augmentations prennent cours le premier du mois qui suit l'expiration de la période exigée. Leur nombre est limité à six.

index-cijfers voor de eerste twee maanden van het verlopen kwartaal en voor de maand ervoren. Recht op dat deel bestaat slechts, indien bedoeld gemiddeld cijfer het getal 300 te boven gaat.

De jaarlijksche bedragen er van zijn vastgesteld als volgt :

300 frank voor de vaste wedden van fr. 7,999.99 en minder ;

400 frank voor de vaste wedden van 8,000 frank tot fr. 11,999.99 ;

500 frank voor de vaste wedden van 12,000 frank tot fr. 15,999.99 ;

600 frank voor de vaste wedden van 16,000 frank tot fr. 19,999.99 ;

700 frank voor de vaste wedden van 20,000 frank tot fr. 23,999.99 ;

800 frank voor de vaste wedden van 24,000 frank tot fr. 26,999.99 ;

900 frank voor de vaste wedden van 27,000 frank tot fr. 29,999.99 ;

1,000 frank voor de vaste wedden van hooger bedrag.

Te beginnen met het index-cijfer 301, worden zij even zooveel maal toegekend als het overschot ondeelbare schijven van 30 punten bevat, waarbij elke breuk voor een volle schijf tolt.

ART. 3.

De jaarwedden van de leden van het Rekenhof worden vastgesteld als volgt :

Eerste Voorzitter.	. fr.	39,000	»
Voorzitter.		39,000	»
Leden		29,500	»
Hoofdgriffier en griffier .		29,500	»

Na iederen termijn van drie jaar functie, worden deze wedden met 1,000 frank verhoogd

De weddeverhoogingen nemen aanvang den eersten der maand volgende op het verstrijken van den vereischten termijn. Hun aantal wordt beperkt tot zes.

ART. 4.

Les membres de la Cour des Comptes reçoivent les indemnités de résidence, de famille et de naissance qui sont allouées aux magistrats.

ART. 5.

Les avantages concédés par la présente loi sont acquis aux bénéficiaires à partir du 1^{er} juillet 1924 ou à partir de leur nomination, si elle est postérieure, sous déduction de toutes sommes attribuées depuis lors à titre de traitement et d'indemnités accessoires.

ART. 6.

§ 1^{er}. — Il est interdit aux membres de la Cour des Comptes :

1^o De recevoir des provinces, des communes et des établissements charitables, par suite de cumul, les allocations accessoires qui seraient attachées à la résidence ou à la composition de la famille.

Le cas échéant, la charge des indemnités de l'espèce n'est assumée que par celui des services qui paie le traitement principal le plus élevé ;

2^o De cumuler en entier les traitements organiques de deux ou de plusieurs fonctions considérées comme emplois de carrière.

En cas de cumul de pareilles fonctions, les traitements autres que le plus élevé sont réduits à la moitié.

§ 2. — Lorsque les époux non divorcés ni séparés judiciairement de corps occupent l'un et l'autre un emploi rémunéré par les organismes visés au paragraphe précédent, les allocations accessoires de résidence et de famille ne peuvent être payées qu'une fois et au taux le plus favorable, si la loi n'en a disposé autrement.

ART. 4.

Aan de leden van het Rekenhof worden dezelfde standplaats-, gezins- en geboortetoelagen verleend als aan de magistraten.

ART. 5.

De bij deze wet voorziene voordeelen worden den rechthebbenden verleend vanaf 1 Juli 1924, of te rekenen van hunne benoeming indien deze van lateren datum is, mits aftrek van alle sommen welke hun sindsdien ten titel van wedde en bijkomende vergoeding toegekend werden.

ART. 6.

§ 1. — Aan de leden van het Rekenhof wordt ontzegd :

1^o Van de provinciën, de gemeenten en liefdadige instellingen, ten gevolge van cumulatie, de bijkomende toelagen te ontvangen in verband met de standplaats of met de samenstelling van het gezin.

Desgevallend wordt de last van bedoelde toelagen gedragen door den dienst die de hoogste hoofdwedde betaalt ;

2^o De organieke wedden van twee of meer als beroepsbetrekkingen beschouwde functiën geheel te cumuleeren.

In geval van cumulatie van dergelijke functiën, worden de wedden, de hoogste uitgenomen, tot op de helft verminderd.

§ 2. — Wanneer de noch uit den echt noch gerechtelijk van tafel en bed gescheiden echtgenooten beiden eene betrekking bekleeden, bezoldigd door de in voorafgaande paragraaf vermelde inrichtingen, mogen de bijkomende standplaats- en gezinstoelagen slechts eenmaal worden betaald en op voet van het voordeeligste bedrag, mits daaromtrent door de wet niets anders bepaald is geworden.

ART. 7.

La loi du 7 août 1920, relative aux traitements des membres de la Cour des Comptes est abrogée.

Disposition transitoire.

ART. 8.

La partie fixe des traitements entrera seule provisoirement en compte pour le calcul des pensions servies par le Trésor public, ainsi que par la Caisse des veuves et orphelins à laquelle les membres de la Cour des Comptes sont affiliés.

Il en est de même pour les prélèvements des retenues au profit des Caisses précitées.

CHAPITRE II.

Des traitements du personnel des services de la Cour des Comptes.

ART. 9.

La Cour des Comptes arrête, sous le contrôle de la Chambre des Représentants, le barème des traitements du personnel de ses services, ainsi que les autres avantages qui lui sont accordés.

Les délibérations de la Cour des Comptes statuant sur ces objets sont transmises dans les quarante-huit heures au Président de la Chambre des Représentants.

ART. 10.

Les articles 5, 6 et 8 sont applicables au personnel des services de la Cour des Comptes.

Bruxelles, le 25 février 1925.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER,
Paul NEVEN.

ART. 7.

De wet van 7 Augustus 1920, betreffende de jaarwedden van de leden van het Rekenhof, wordt ingetrokken.

Overgangsbepaling.

ART. 8.

Het vaste gedeelte der jaarwedden komt voorloopig alleen in aanmerking voor het berekenen van de pensioenen uitgekeerd door de Openbare Schatkist, alsmede door de Weduwen- en Weezenkas waarbij de leden van het Rekenhof zijn aangesloten.

Dit geldt eveneens voor de afhoudingen ten bate van voormelde kassen.

HOOFDSTUK II.

Jaarwedden van het personeel der tot het Rekenhof behorende diensten.

ART. 9.

Het Rekenhof stelt, onder het toezicht van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, het barema vast der jaarwedden van het personeel zijner diensten, alsmede de andere voordeelen welke aan hetzelfde worden toegekend.

De beraadslagingen van het Rekenhof, welke daarover beslissen, worden binnen acht en veertig uren aan den Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt.

ART. 10.

De artikelen 5, 6 en 8 zijn mede van toepassing op het personeel der diensten van het Rekenhof.

Brussel, 25 Februari 1925.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,